

درگاه

اون بش کونده بر نشر اولنور علم و صنعت مجموعه سی

ه کانون اول ۳۳۸

نومرو : ۴۰

ایکینچی سنه: دردنجی جلد

حاضر لائىش اولمالى كه قابول آردنه قدر آچىلىدى .
توزكرامده : « بويوك » ديدىلر .

*

صحنه غايت ساده ايدى : بو سالونده مثلا براين
قونفر مئىك فوئوئو غا ايلارنده كوردن كىز كى نشان
وقانچ طاقش هوسار اونيفورمالى مرخصلره ، لايىق
فسلرنيك بوسكولارى اكسپلرته ده كن ديبلوماتلر مه ،
چاتال صافاللى و يادىك بيقلى سياسيونه راست كله دك .
برده لرى بيله يكدن كىز نه صيق صيقه قاووشدورلش
يكياره قىزى برديوارك اوكنده سيام برهيت آت
نعل شكنده بويوك برماصنهك اطرافنه اوئورمىشدى .

بزمكلىر كىز نه برلرندن بيله قىيبر دامادىلر . بره ناكره
سالوندىن زياته سانكه بر محكمه سالوندىلر : زيرا
اشلايلر حاكم و قنعه كندىلرني قوشلر . قارشىلرندىك
صاغلى صوالى مظنون ماصه لى ده استابولدن كانلرله
بزم بىراقشلر . دوغرىسى تام لافونتهك افسانه لره
يادىك شاق بر تقسيم : حق يئنلر مظنون ، بيه جكرده
حاكم .

اشلايلرله بزم آرمىزده يالكنز بر كىسه تك
باشنه اوئورمىز ! آرقه سنى بزمى ، اولر مى
دونه جكنده قرار وىرمه ين بر آدم . ده رساي
ماده مى كوندن برى هر جمليله بوغرىب وضيمه
كىرن بو فرانسى شهيدىك تارىخى صحنه لره انكلىز
كىفك نه قدر حكم سوردىكنى كوستن جانلى بر حد
وصلدر : بونكه برابره جاداً خارق الماده سرعتلى بر
ترجمه مكنه مى . فرانسىزه نطقلى قلم ، كاغد
بيله قولالامان درحال شفاهى بر انكلىزجه ماله قلب
ايدىيور . انكلىزك فكرلرني ده ده جله ل سويله
نيركن چابوئق بر كاغه كىروب يانات بىتر ييتز
فرانسىزه تكرر ايدىيور . دورغوناي آغىر بر
هيچانه يوكلى بو صحنه يه ، دينه بيلر كه ، يالكنز شو
آدم خفيف بر تنوع و بويوك برماق علاوه ايدىيوردى .
مدهش بر سكوت بورابه اوئور حاكمى كه انكلىزلى
سسلى بيله بر آند آزوب بوئوردى : ياغلى
انكلىز كومورلرني برى بره ياشدرا قىور ايرمىز
برسا قىز كى چيكنه ين اوجا فاك سيام آغزنده كى آغىر
ولز وچى شاپيرنى بيله سكوت اينجده بوغواغه محكومدى .
اوجا فاك اوستنده دوران قيرمىزى جاكنتلى وياش
صاجلى پورتره كىكد بيلم ، فقط او دقيقه لره
نم ايچون علودن وكولدن برجه مى هيولا ايدى كه
نابت و مسطاح كوزلى بوفوق الماده صحنه دن برتورلو
آيرىلوردى . عمرمه بوقدر مكاف وراحت بر رده
بويله راحتىز و خانجائى اوئورديغى خاطر لاما يورم :

لوئيدجورجك كبرى ، عدم تنزلى ذاتاً براحتىز
سكونيله دولو قالان اوئوله مزىج بر دونوقلى
واور كككك ده داغيتيوردى ! يوزلرجه طونيلاتوانى
زرمي و امته مى بجرميه لره عادتاً رقيسز دولاشارق
بوتون افايىلر ك غنيمت و تروق برتانياده خلاصه
واسطه لك ايدن امپرياليسست انكلمر ك ، ثبات

كورن شو قىرالره و نامدار شوواليله ر عاندر .
فقط او وجودلر دىك حرارتى دويدندن صوكره
آرتقى بر سراى اوئوله سنى اسكى زمانلر ك جنكواورانه
چاشنى سنى وىر كه منحصر قالمش : ايجلر قورويوب
دوكولش قابولميه قابولرته بكنز بورلر . . . بر وئولر
بر اوچلر حريض مجارب اللرينك تزدن ايصنمش ،
بر اوچلر ده هيچانه چاربان صيچاق كوكسلك صوك
قانى طامش اولان قارغىلر بويوكده قابولرنيك يانده
بر ندى اشارتى كى دورويور . . . انسان ظن
ايدىيور كه يالدىزلى چرچيولرنيك ينجرملرندن [۱]
باقان شو يروئو ، لوله قىرالره اصيلرله آتلايوب
بولرى مان قوشانيورم جكر . . .

بونكه برابره بر مستريح كوئورده هر ذره مى
بزم تارىخ وادىيات تحسلىرى وىر بيله جك بوتفرعات
بوكون سيليك ، آنى بر زىفت مازمه مى كى قابور .
زيرا علاقه مئىك اصل صحنه و موضوعى شو قابونك
اوتنه طرفنده . . . يالكنز بيلكنز ك سوس ودرس
شكنه قوشن بو ماشى دهانيزى روحلى اينجه لوب
اورككشدر بره ك جانلى حاله كوئورن چوق منيدار
بر مرحله در . سوزلى بيكرجه كيلو مته اوزافده
بوس بوتون باشقه اقليلر آتنده باشقه عادت و قانولر
كورده . ياشايان ميلونلرجه خلقى شو ويا بو شكه
قوييله جك قدرت و مشوليتى حازر انسانلرله آرمىزده
ايشته يالكنز بر آشيكك مسافه قالىدى . قابونك آرافندن
مجلس صالونك [۲] فس رنكندى قوماش قابلى
ايك ديوارى بيله كوزوكور . بو قيرمى ديوارك
اوكنده ، هر برى بر ملتنن نشان وىرن بر طاقم
كىسه ل ، اللرنده كاغد ، كلوب كيتكه ل . . .
بزمكلىر آياق اوزرى برى برلندن صوك بر قاج
فكر دها دانيشور .

تام بو ائاده قيرمى صالوندىن قوتلى بر قهقهه
دويولدى . اوئوركه آرمقندن غير اختياري ايجرىيه
باقدم : هر كون دنياك بر جوق غزمتسندى بيك
دورلو سوزى و يوزى كوروان لوئيد جورج بر
مرمر اوجا فاك اوكنده اوئورمىور . ديرسكلى
دزلرته دايامش ، اللرني باجائلى آراسنده اوغوشدرا
اوغوشدرا بويله كندى اونده كى آسره كولى
او . . . بريان ، برتلو ، وسفورچايله كوروشيور .
بو آده لرك ، بر مانك حياتى موضوع بحث اوله جنى
دقيقه دن اولكى بوكنىش وقايفوسز كولوشلرته
شاشدم !

مىستروئيد جورج برى ياللاشوب بر ديئولر سويله دى .
باش وكيك يوزى درحال رسى بروقار ، برخشون
طاقندى . ماصه باشنه دوغرو آغىر و متعظم بورودى .
اونه كيلر آرقه سندن كيتدىلر ، مدهش صحنه درحال

[۱] انكلمر ده ياغلى بويا تابلورده سىسندن و دومان
دولاي اسكترىا جام آتنده محافله ايدىيور .
[۲] قىرايجه « آن » دائره مى ديدىلر .

قارلر مئىكده بيلدىكى وجهه روشن
اشرى يك اوچ مئىكده آتلايولميه
ملى حركتنك لك هيچان اوتارنى
وقوطانه هاهد اولمش و بولردن
بعضىلرني كىتاب و مقاله شكنده
نشر ايدىيور . بو آتلايولميه نازى
لور ده مرخصلرنيك برسته اول
ناصيل قبول ايدلكنى جانلى بر
مئىكده كوستردى ايچون بر نازاره
اولدىك نشر ايدىيور :

مزاكره صالوندره

لوندنه : چماره رنى ۲۶ شباط

بو آقشام سمن جهيمه مرخصلرله برانكندى ده
كردم . اولاً بويوك وياش بر هولته باطولر مئىك
بيرادى . آياق سسلرني بامام قىلرندىك بوشاق خايلر ضبط
ايدن بر كنىش مديومندن جيقه : وقانده ظرافت
وعظمت سه زيان كتموم بر ايشيكك آتنده خيالنلر
كى سوزولوردى . بو مديومنده سكوت وجديت
اوقادار چوق كه انسان ترمه ايسه اينده ايشلن ساعت
طيقه ديلىرى دويايله جك . . . يكر منجى عصر ك باشنده كى
اك مهم حادنه و مشوليتلرله علاقه دار اولانلر ده دوغرو
بو جيقش جاداً مؤثر وىك هيچانلى برنى . . .

ديوارلرته غريب اويالى قوبوئو تخته ل غوتيك
برقون وسطا هيتى وىرن بر سالونده بىر بلكه ديلىر .
بر يانده اسكى مهم شهنشيتلر كىك وضيا خلاصه مى
حالنده مجهول بر ايدنه بير ايلامش تصويرلى وار .
قارشىلرندىك بويوك شوميه نك اطرافنه چليكن
لباسلر اصشلر . احتمال بولر ك هر برى ، عننه سنى
ديندن فضله دوشكون انكلىزك غروئيه خدمت

دهم و قاندر . كوچوك ايله كى دورت بوى برى
برنه مساوى اولدى كى كى ، ديكر ائوئولرندىك ايكى
قولده برى برنه مساويدر . جينالرده ، صاغ قول
اوغورلو ، « صول قول » اوغورسزدر . بوكا بناء
صاغ و صول متعابيه داخل اولان مخلوقلر موجودلر ده
برى برىك صيدىر ، مثلا ازكك صاغ قوله ، قادين
صول قوله منسوب اولدقلىلر جينالرك منطقيجه
ازكك اوغورلو ، قادين اوغورسزدر . اسكى توزكرامده
ايسه ، صاغ قول صول قوله مساوى اولدقندن ،
تورك منطقه كورده ازككك قادين برى برنه مساويدرلر .
بونك كى صاغ قوله منسوب بويلرله صول قوله
منسوب بويلرله برى برنه مساويدرلر . « ايل »
منتخب بر « يانغو » رياست ايدرسده حكومت
مشروطى بر طرزده دز . بولرك « تودونلر »
بوى بكارى (شولن) لرده ، (كنىكاش) لرده بر
ايمان مجاسنده اولدى كى مزاكره دايه قرار وىرلر ؛
يانغو حاتوله برابر بقرارلى ائافذ ايدن بر اجرا
رئيسي كندى . (بويوك ايل) لرده (بويوك
ناووريزم) آدينى وىرمه بيله جكن بر دى سىسته مه
تقابل ايندىكى يوقارىكى بياناندىن اكلاشله قنده در .

ضبا كرك آلب

و عنادی، سببی کینی و آشکار خود پرستگی متعظم بر اعتدال ظواهری آلتند ایشله بن بو کونکی انکارتک جهه سی کی انکین، مغای و واضح، خلاصه تضادله دولساکن و متین برسیای واردی. ایرلندا، مصر و هندستان قارغشله قلی، افغان، ایران، عراق و حجاز، فلسطین سیاستلرنده کی زنده ییشله اوستنده اسلام، بولشه ویک و جهرم روز کارلینه قارشی، بیلنه منظره قدر مدت دهه آفاقده صاغلام دورایله جک بوکونکی جراتکار و جبار انکارتکی تمیل ایدر برهیکل... هنوز لوندردنک بر میدانه دیکلمه منش، یالکیز بزم قارشومزده دورویور! بتون سهاسنده، کندسی قدر اهیچی حائر اولمایدن مخلوقله قونوشغه مجبور قالش بزم اله صوغوقانی و جبروتی واردی. سولهتی فکرلری دیکلمه یور کی لاقیددی. زیرا ییشیل کوزلری بشقه عالمه دالمن. صحنه ده کی سبازدن ظاهر اوزاقدی. فرانسیزجه سوزلر یوزنده هیچ بر تغیر حصوله کتیر یوردی. معنا براق یوزینه و پردیکی پابهک هیچ ده کیش یورده بیاض، دوشوک بیقرلیله اورتولی دوداقلری هیچ آیدلمایه جق کی ساکن دور یوردی. غایت اهمیت برنوطه اوقونورکن بعض صاغندکی لورد کوزوویله قونوش یوردی، بعضی اوندن کان بر بوسله یی اوقویور، صوکره یته انسانله دکل، اشیایه باقیوردی. فقط انکیزجه سوله ندی آره صرم کوزلکنک آلتندن مترجه یاری نظرلر آیدنی اولویوردی. سوزیتوب صرم کندی بیاناته کنجه انسان برقاچ ثانیه ترددلی و خلجانلی برانتظارده قالیوردی. مان هیچ برجهسته یومروغنی حقیقه ماصیه وورمادن و «وومل» شو خالده، بناء علیه، دهون باشلادیکی کورمدم. یومروغنی مجلس اوزرنده کی تأثیرله انکیز باقیسنک دنیا اوزرنده کی خشوتی آره سنده ذهن مناسبت بولویوردی!

سرت وقطی بر سسله کیشی کوزل کی صرف ایتدیک جله لرد خفیف فقط مؤثر بر ادا واردی. ایشته بوشه هیتک یاندده اوتیکلر عادتاسیایک وسینش قالیوردی. صاغندکی لورد کوزونک مورارمه درجه سنی بولش چیر جیلاق، یووارلاق یوزی ده کوله یور، بوروشاپور، حدتنه یوردی. آبلق بر آی کی جامد دورویوردی. صولنده کی موسیو بریانه بوتون مذاکره ائاسنده مان مان-الکیزی قادن آلی کی خفیف ونازک صیقان-کوجوک آلیله سسی کی قالین بالا بیقرلی بوکک قالدی.

قدیم غول محاربلرنی خاطرلاران بونوک یوزی، ایری آتشین کوزلری دار و یومرو صرنک اوستنده برتلیکی و نسلیله نه قدر یوموشاق، نه قدر اوصال کورونیور. کویا مخصوص بویه سینسیجه یوموشاق، بوتون حدتی، بوتون جالا کلکینی کلجک هفته کی آلمان صحنه سی ایچون بیریکدیریور. درت معروف دیلومات آره سنده الک فعال ظواهر قوت اسفودریا مالک، کوزلرنده کی پاراماز، جاذب و تبسم ایتالیان

ایشیقلری هر طرفه اعتداله ملتفتدی. سه و علی، فورناز سهاسنده کبار برحلاوت و برن صاغانی اوقشایه رق باقیقیقی اندامی ایکیده برکزدریسور، کلوب لوشید جورجک، بریایک قولاقلرنه بمنش شیلر فیصله یور. بوتیک برار، بوتون بوطهری قاتیایک برنوع اوزلاشه نیتی اورتک یارار برده معاند قولاقلرنی، - دقیقه و مذاکره ایریه دیکه - سه زیله ییور. زیرا مذاکره تام، قویا جق طن ایتدیک بر ایجه رنده آغیر، دونوق، سرت انحلال ونازل ییایق تکرار دوعرو لوردی. تورکله مسکون اراضی قونوشلیدی. عمویتله حقن تسلیم اید یوردی. دوعروسی بزمکیلرده سوزینی و یولی ای کسیرمش انسان کی غایت آغیر باشلی دوراندیلر. کورکده سنی ایرویه اوزانان بکر سایی بکک پروفانی ای فرق اید ییورم: حیرتله برمنظره سیرایدکی دقتی، ساکن قطع مکاردی. مان هیچ رکاکتیز فرانسیزجه جله لری یالکیز معنای متضمن دکلادی. عین زمانده نکته لر، ظرف کنایه لر، حاضر و صاغلام جوابلرله مرشدی. ایلیک دقیقه دن بری دیرسکلرنی ماصه دن، کچلر یی ده آوولردن آیرما یوب کول قیلرنده و جیلاق دالره تونه یی کچیک کوزلی بر نوع قوشلر کی هر خطیه متجسس باغان زاپون مرصعلری تورک بیاناتی دمنه، اهمیتله دیکل یوردی.

مسترو لید جورج اولو استنبول مرصعلرندن (دائما آلیله کوسرتوب اسنی بر دلو خاطر لایه دینی، آتخق لورد کوزون کاغدن اوقونجه - ها اوت - دیدیک) رشید باشدن سهور معاهده سی حقتده بعض شیلر یوردی. زیرا غریزه لرک - راحتسزانی و تیره کلکی لوشید جورجک بیه مرحتی اویاندیرازق هرشیدن اول صحتی صورمانسندن - بحث ایتدیکلری توفیق باشا ایلیک جلسه ده کوزنده و مردانه حرکتدن صوکره دیکلرکمه جکیلش، برینه ایکینجی مرخص رشید باشای برافشدی. رشید باشا بوسوله: «سهور معاهده سی قابل تطبیق اوله ییدی بر سهور شو دغدغله لری اویاندیرمادی. مانک مزاجنه اویغونیز کان بر معاهده تک عدم تطبیقندن دولای استانبول حکومتی ده، هیچ بر حکومت ده طن ایدم مسئولیت قبولی درعه ده ایدم» یولی نازکانه اعتراض ایتدی. یوموشاقه ویران بوقطی جواب لوشید جورجی دوشون دوردی. قاج ایدر لوندردم استانبول حکومتی صاحبکندار ایلله اوطوردینی خالده باش وکیل رشید باشانک اسنی هنوز خاطر نده طوناماش. فقط بکر سایی بک آدی ده غالباً عقندن جیقامور! «بک ای، سزک، سهور معاهده سنده کی هانکی ماده لر اعتراضکن وار؟» دیدی. بکر سایی بک اورویا دول معظمه سنک عداوت و روانکی حقتده نوازشکار جله لره سوزمه باشلادی. برمانه قارشی نه قدار بیوک حقتسزانی اغش اولدقلری تدریجاً تصریح ایتدی. بیاناتی: «سهور معاهده سی تورک ملی قبول ایتکده معذوردر. زیرا یوم معاهده روحی اعتباریه بر حکم اعدامدر» دیه پیتیدی.

بوصولک قسم سوله تیرکن قوت اسفودریا لوشید جورجی لافنه طومشیدی. آکلاشیلان آچیق سوزلر انکیزلرک سیکیزنه دوقونوردده برعکسیلک چیقار دیه اندیشه اید یوردی. اولر ده اوزون زماندر لوشید جورجه تماسده بولوندقلری ایچون صونجه کیته سنی اوزکرش اولاجلر. زیرا، انکیز باش وکیلی، بوکک برده دن اعتراضله بک قیزارمش! فقط هرنه دنه بزمکنه، ترجمه ایدیلوب کندی ده ایکینجی دفعه آکلادقن صوکره بیه، بک طوتولمادی. یالکیز کچن جلسه لرده ایرلی سوردیکی بعض تکلیف لرک بو مذاکره ده طر فزدن ده قبول ایدله سی خصوصنده صرکوردی. بکر سایی بک: «بویه مهم بر مسئله یی بووک ملت مجاسی ریشندن تمایات آلامدیه حل ایتک مسئولیتی درعه ده ایدم یه جکی» سوله یه رک اعتراض و اعتذار ایتدی. ایشته انکیزی بو نقطه سرتله شد یوردی. «اوزون مدت ده یالکیز تورک مسئله ییله اوغرا-شیه جق دکل آ، بوکا حصر ایدیلان هفته بیتدی. بازار ایتسیدن اعتباراً آلمان مذاکراتی باشلایه جق! بواش بوکون حل ایدله یی» دیدی بو سوزلرک بزمکیلری عصبیه شد یردیکنی حیرتزدن آکلادم. اوکزدن ده صیره ده سس سز بر فعالیت اویاندی. خسرو بک کوجوک بر بوسله ییله برقاچ کله صیه شد یوردی. یونس نادو و زکائی بکره کوستردکدن صوکره آلدن آله بکر سایی بک کوندردی. بوسله یی جایی بکده کوز آتارک تلاشسز و ذکی بر تپسده باشی صالادی. رئیس ده اوزمانه قدار مجلسه بونک امکانش اولدینی تکرار ایتشدی.

لوشید جورج کسکین برسله: «سفودریا! دیدی. وکندسی، لورد کوزون، قوت سفودریا و موسیو بریاندردی آره لرنده قیصه جه قونوشدقن صکره انکیز باش وکیلی:

— بک ایی تفراف چکیلیدی؟ نزمان جواب آله ییلسرکسز؟ دیه صوردی.

— بوسباح چکیلیدی. نهایت صالی آقشامنه قدار کلیر امیدندیم!

— او حالده، بومدت ظرفنده اعتراض ایدیلان ماده لر حقتده «فورن اوفیس» [۳] ده مشاورل هیچ بر مقابل تمهیدی تصدق ایتکسزین آرا لرنده کوروشسونلر، تاکه اعتراضلرکیز توضیح ایتسین و مذاکره ایریه لک ایچون وقت قازانیلسن» دیدی. بریازده داوودی سله:

Rien qu'atitre d'indication, n'est-ce pas? دیه رک مذاکره لرک صرف استشاری اولاجینی تأیید ایتدی. هیجانلی جلسه ده پیتدی.

صانکه مدمش و اوزون برامتجاندن جی یورق. هرکسک یوزی قیرمزیدی. هرکسک روحنده دیلومانلرک اک خرده اشارتلی و اشمئزازلی بیه یوز درونفسیر اویاندیرمشدی. مرخصلر، ایچری به کیرمده اول بک تیلدیکن صالوده کاغذلرنی جزو دالرنه

منظومه :

روحیات

روم مایه سی

۱۱۳

روم مایه سی رومک یالکنز قاننده وسوتنده
آراتی کفایت ایتر . بوقان نه قدر وحشی ایسه
روم داماری ده اونسته تهلکی بریو جیقیندر.
ظاهراً جوق شدتی و آتشلی بر حسابست کوسته دن
روم عینتک وجدان ساحه سی ایچی یلان و جیسانلره
دولو مغارلر کی در. عصرلرجه دکنلره قارا آراسته
حیتیشش برحالد یاشایان بومانک روخنه کاهلو پراغک
متین مقومتی وکاه دکنلرک اویلاق و بی آمان خیاتی
کورولوز . خایا و ماجرایه سوروکا کین دکنر هواسی
ایله قارلرک حقیقت و شایسته دعوت ایدن سرتزمینی
روملری هم خایا پروز همده شایسته پرست یامیشدر.
بونک ایچون روم ذکلی وروم سجه سی دایما ایکی
قطبی بر محور اوزرنده دون بر محور تضاددر.
نه کم کندی مانتدن جلاد کورمک و یاشایان ایستین
روم وجدانی هر نوع شقاوتی ملی بر قهرمانانی عد
ایده بیللرک قدر غریبدر . کنذا جیامینجه حریت
پرور کورون روم قانونی منتظم هر درلو ولایت
عامه بی عین حرمله استغاف ایتمکدن ذوق آیدر.
مساواتی نه قدار سور کی اولورسه تمیز ایدلری ده
او نسته در حریص بر فیض قانچله پارچه لک ایستر .
بوسیدن ظاهراً جوشقون کورون و طنبورالکری
اساس اعتبارله دار و منفعت آندیش بر خود کاملقده
عبوسدر . بوتون بو تقیصه لینه رغماً دنیانک برنجی
ماتی اولدق لینه و بوناسه نک امثالیز بر مملکت بولندینه
قانددرلر . یالکنز کندی مملکتلرنده بیلر جمیتک
بر تضییق کورونجه یا طاعه قاچار ، یادکنر
آچیلر و یا کندیسی قبول ایدرک قومشور حکومته
التجا ایتمکده اصلاً تردد ایتمزلر . نفسنه قارش
بو درجه خودکام اولان بوملک بلخاصه اک ماهر بر
أجنبی دوشانی در . بو دوشانانی روم قاننده هیچ بر
زمان او بومامش و هر فرسته کندی کندی کوسته مشدر.
واقعا روملرک اجیلری سودیکی بلکه جوق کورولشدر.
قطر بو محبت ، « آدمون آو » نک دیدیکی کی ،
دایما بر آوچینک شکارینی سومسی کی اولمشدر .
آدمون آو ، « معاصر یونانستان » نام آرنده بو
حالت روحیه نک جاب آور نمونه لرندن بر قاج مثال
کوستریور : « یونانیلر استقلال محاربه لرنده کندی
یلرینه فدائی لیکه کان فرانسز دلاورلرینک بیلر ساعت
و طبقه لرینی چالمشدر . حتی آوروپانک مساوت
ایچون کوندردیکی ارزاق قطارلرله بیخانه و سلاجلری
آشیرمه رق تکرار اوروپایه صافنه کورتورلر و کندی
یلرینه یاردم ایچون کلش بونان مجملرینی حربک ایلمک
[۲] برنجی و ایکنجی مائه لری درگاهک (۲۶) و (۲۸) بجی
نسخه لرنده در .

مرک بهار آفا مری

اورمانی سالایان تشرین روزکاری
دالردن قوبار بر سورو یایراق
و آفشام کونشی ، بکزی صاب ماری ،
یالیزلار صاورولان بو یایراقلری .
ایلمکلر کچرکن قناد آچهرق
دالردن قوبار بر سورو یایراق .
اورمانی سالایان تشرین روزکاری

آسته ی آفشامه سویلر بر نینتی
چاییده قیوریلان کوچوک بر دره ؛
اووانی قابیلان کچه لک کینی
سیلرکن کونشک لولکون رنگنی ؛
یوللر بورونورکن بوش بر کدره
چاییده قیوریلان کوچوک بر دره
آسته ی آفشامه سویلر بر نینتی .

کوکلری بویارکن پنجه سی بر قان ،
ایشقیز و دیلر دیکرکن کوپلر
روزکارلر هتیکر بر وکنچ بر چوبان
قاندینه کیزلرک درین عشقندن
خسته قاولانه بر مام سویلر .
ایشقیز و دیلر دیکرکن کوپلر
کوکلری بویارکن پنجه سی بر قان .

علی ممتاز

رومانیک شاعرلرک ساحلری کی اوزون بیاض صا -
جلرینی آرقه به ایته رک اوجاق باشند قونوشان لوئید
جورج بو صحنی اوزافدن سزمش اولمالی که بر مامور
واسطه سیله موسیور بریانی یانزدن یانه دعوت ایدی .
بوتون بو شیلر اناسانده . معطی کال یاشایی
آگدم . بواجتماعه اولک اوزافدمکی وارانی حاکدی .
زیرا اولنک مقدس قرار و ثباتی دکلدرکه خایفه سنک
سرای اوکنه یونان بارانی دیکلیمش بر داغنیق
تورکیدان شو دقیقه کندیسنه عادتاً محبت اعلان
ایدیان بر زننه مملکت چیقاردی ! بو کونلری تا
سیواس قونفره سی زماندن کورمش و بکاسویله مشدی .
بو غریمکار و مونس سیما ایله یکن سنه سور مه اده .
سنه امضا آمان اوده ک معنویاتسزل آراسته ، یاری ،
نه مدهن تضاد وار و او تضاد بلخاصه بوراده انسانه
نه قدار بارز کورونیور ! دنیای زوربالغه رام ایتمک
چایشان قوتلره قارش مرشدسز قلش تورکاری استقلال
مدافعه سی اطرافنه طویلایان بو ملی تمثالی بوکون هر
زمانکندن فضله تعزیز ایدم .

میستروئید جورج بکر سامی بکل و داعلا شدی .
زده بو کونکی هم آوروپا دیپلوماتلرینک دهشتلی
قرارلر امضالامش تاریخی لاری صیقرق سمن -
جه یسدن آیریلدق .

روشن اشرف

یرله شدیر ، راحتجه نفس آلیرکن بری برلرینه
- سزاجلرینه کورده - تحسلی ، اندیشه وحدت لرینی
آکلاتورلردی . تام اوطن دن جیقا جمن مرده
بکله نهدک برانقانه نائل اولدق : چایه دعوت ایدیلک .
میستر لوئید جورج بک بونکلی بزه قوت سفورچا
واسطه سیله بیلدریلدی . شاشیرمادق ، بری بریمز
باقا قالمادق دیسم بو محسسلرک صبیبتی اخلاص ایتش
اولورم .

بوخشین ظواهر تدریجی برانقانه جیجکی حالنده
کوندن کونه آبیایور ، الله ویرده قوقوسی بزی
مست بیراقاجی درجه ده کسکین اولاس ! دهابوصباحی
دونمی برغزته بری یاناغانی ، شالوارلی ، قوجه
صافالی و صاریق ، اونه کده بکر سامی بکک فیاقنده
ایکی رسم باصمیشدی . برنک آتته : داغدن بودرلو
آدملر اینه جک صابوردق ، اینکچینک آتته ده :
حال بوک قارشیمز . بونداسیترنک جامکالردن فیلامش
صانیلاجی جنتاملر جیقدی ! « دیه شرح ویزمشدی ،
شمدی ده دونکی وحشیلرک عنعنوی انکیزسراینده
مدنیلرله برابر چای ایتمک چایغیریلور ! زهی تحول !
لوشافنی ایشیقیر بیلر کیده ره مین قویو ماوی
بر اوزون غلهری به کیردک . . . دیوارلرله یاغلی بویا
بورترملر دیزیلیدی . هر برنک تپه سنده مقدس
تصورلرک باشی اوجنه آمدق لری قدیلاری خاطر لاتیتر
- طینش یوزی صاری برنج سیلی - بر الکتریک
یانور . لوئید جورج اصبق چهره سی مذاکره
صالونده برکوره کی برافشیدی . زیرا بکر سامی
بکک آنی بشوش بر چهره ایله صیقدی . ترچان
واسطه سیله خلی قونوشدیلر . اوستی متوعاسته لر ،
لیوناطلر ، چایلر و نفیس سیگارملر مبدولاً سوسه یین
ماصلردن برنک یاننده قوت سفورچا سامی بک :
آقرمه هیئتک ممدل ، معقول حرکات و مطالیله
قونفرانس اوزرنده ، بلخاصه انکیزلر اوزرنده بک
ای بر تأثیر برافدینی آکلاتیوردی . اوئانده موسیو
بریانیک دوختور نباد رشاد بکل قونوشارق بزه
دوغرو یاغلاشدینی کوردم . دوختوره دیوردی که :
« یکن کونکی بیامانکیز بزی متأثر ، حتی تسخیر
ایندی . ملتکزک دعواسی جدأ شایان حیرت بر
بلاغتله مدافعه ایشدیکز ، تبریک ایدرم . » بوکا
بکزر ستایشلری براز اولده کندیسه لوئید جورج
سویله مشدی . دوختور نهاد رشاد بک یکن جلعه ده ،
حقیقه تاریخی بر موقعیت قازاندی . دوغریسی بو
ذات ، یولز اوستنده آلمز یکن قیدتلی بر جوهر اولدی .
کندیسی طاقان بارمقده لزومندن فضله باریانی صاچاسه
تورک مسئله سی غوامضنه قدار قوتله قاورامش و او
مسئله یی اکلر بر فرانسزجه ایله جانن تشریح ایده یان
سه وعلی ، قیوراق ، خیر خواه بر ذکا . . .

موسیو بریانی جانی بزم یانزده ایلمک فرصتی
قاییممادی . « تورک لره عائد اولوب فرانسز آئنده
قالان هر برک ، حتی عینت بلکده تکرار بزه تسام
ایدیله جکنی ، سهور مه اده سنده کی بعض ماده لری
کندیسی ده لزومندن فضله خوشین بولدینی » سویله دی